



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 March 2011
Russian
Original: English

Комиссия международного права

Шестьдесят третья сессия

Женева, 26 апреля — 3 июня

и 4 июля — 12 августа 2011 года

Мирное урегулирование споров

Рабочий документ, подготовленный сэром Майклом Вудом

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Записка Секретариата и обсуждения, проведенные Комиссией в ходе ее шестьдесят второй сессии	2
III. Работа, проведенная Организацией Объединенных Наций и другими организациями, включая региональные	8
IV. Предварительные предложения	8



I. Введение

1. 29 июля 2010 года в соответствии с решением, принятым на ее шестьдесят первой сессии (A/64/10, пункт 238), Комиссия обсудила на пленарном заседании вопрос о мирном урегулировании споров по пункту «Прочие вопросы» (A/65/10, пункт 388). В основу этих обсуждений¹ была положена записка Секретариата, озаглавленная «Положения об урегулировании споров» (A/CN.4/623). Большинство участников высказались за то, чтобы продолжить рассмотрение этого вопроса на шестьдесят третьей сессии Комиссии и выдвинули предложение в отношении возможных направлений дальнейшей работы (см. раздел II ниже). Комиссия постановила возобновить обсуждение этого вопроса на своей шестьдесят третьей сессии в целях определения конкретных аспектов, которые она могла бы рассмотреть в будущем.

2. Настоящий рабочий документ подготовлен в соответствии с предложением, высказанным в ходе указанных обсуждений (см. A/CN.4/SR.3070, стр. 11, 12 и 15 текста на английском языке) и призван способствовать рассмотрению этого вопроса в ходе шестьдесят третьей сессии Комиссии.

3. В разделе II настоящего документа приводится краткая информация о ходе обсуждений, состоявшихся в Комиссии на ее шестьдесят второй сессии, а также перечисляются конкретные выдвинутые предложения. В разделе III содержится информация о работе, проведенной в этой связи Организацией Объединенных Наций и другими организациями, включая региональные. В разделе IV изложены предварительные предложения в отношении дальнейшей работы. С учетом обсуждений, состоявшихся в ходе пленарного заседания на шестьдесят третьей сессии, одно или несколько предложений, при необходимости, могут быть переданы Рабочей группе по долгосрочной программе работы.

II. Записка Секретариата и обсуждения, проведенные Комиссией в ходе ее шестьдесят второй сессии

4. Рассмотрение Комиссией вопросов урегулирования споров можно считать ее вкладом в обсуждение Генеральной Ассамблеей вопроса о верховенстве права на национальном и международном уровнях (см. A/65/10, пункты 389–393). В качестве основы для обсуждений в ходе своей шестьдесят второй сессии Комиссия взяла записку Секретариата (A/CN.4/623), представленную в соответствии с просьбой Комиссии подготовить записку об истории и прошлой практике Комиссии в связи с положениями об урегулировании споров. В целом эта записка получила положительный отклик. Записка состояла из трех основных разделов. В разделе II приведен обзор изучения Комиссией тем, касающихся урегулирования споров. Прежде всего в нем описывается работа, проведенная Комиссией в 1950-х годах, по итогам которой были приняты Типовые правила арбитражного процесса (см. A/CN.4/623, пункты 4–8)². Далее в нем содержится напоминание о том, что Комиссия трижды рассматривала вопрос о том, чтобы приступить к изучению положений об урегулировании споров в

¹ В обсуждениях приняли участие 15 членов Комиссии (см. A/CN.4/SR.3070).

² Текст правил см. в *Yearbook of the International Law Commission, 1958*, Vol. II (United Nations publication, Sales No. . E.58.V.I), p. 83, para 22.

рамках, проведенных ею обзоров всей сферы международного права: в 1949 году (см. A/CN.4/623, пункт 9), в 1971–1973 годах (см. A/CN.4/623, пункты 10–12) и в 1996 году (см. A/CN.4/623, пункт 13). В каждом из этих случаев Комиссия принимала решение воздержаться от рассмотрения вопроса об урегулировании споров. Как было отмечено в пункте 11 записки, принятый Комиссией подход на тот момент был в 1971 году сформулирован следующим образом:

«При разработке текстов, излагающих основные нормы и принципы, Комиссия, как правило, не занималась определением метода осуществления этих норм и принципов или процедуры, которым необходимо следовать при урегулировании различий, возникающих в связи с толкованием и применением основных положений, за одним исключением. Это исключение имеет место, когда процедура, по-видимому, неразрывно связана или логически вытекает из основных норм и принципов или, по словам Комиссии, «является неотъемлемой частью» кодифицируемого права. В ином случае вопрос об урегулировании споров, а на деле вопрос осуществления в целом рассматривался в качестве вопроса, который должен решаться Генеральной Ассамблеей или конференцией полномочных представителей по кодификации, занимающихся этим проектом».

5. В разделе III записки описывается практика Комиссии в отношении включения в ее проекты положений об урегулировании споров. В ней рассматриваются соответствующие положения проектов статей, принятых Комиссией, в частности, по морскому праву, дипломатическому праву, праву международных договоров, в отношении лиц, пользующихся международной защитой и в отношении несудоходных видов использования международных водотоков (A/CN.4/623, пункты 15–44) и рассматриваются другие проекты статей, в которые положения об урегулировании споров не были включены, хотя и подробно обсуждались (пункты 45–66). В разделе III по каждому упомянутому своду проектов статей приводится краткое описание факторов, которые учитывала Комиссия при принятии решений о включении положений об урегулировании споров. В записке содержится короткий заключительный раздел, в котором приводится информация о недавней практике Генеральной Ассамблеи в отношении положений об урегулировании споров, включенных в конвенции, которые не были приняты на базе проектов статей, принятых Комиссией (пункты 67–69).

6. В ходе прений, состоявшихся в Комиссии, было отмечено, что мирное урегулирование споров приобретает все большее значение. Наряду с запретом применения силы, предусмотренным в пункте 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, принцип мирного урегулирования споров, сформулированный в пункте 3 статьи 2 и в пункте 1 статьи 33, является основой созданной в соответствии с Уставом системы поддержания международного мира и безопасности. Мирное урегулирование споров является одним из принципов, провозглашенных в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, 1970 года (резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение), и получило дальнейшее развитие в Манильской декларации о мирном разрешении международных споров, принятой в 1982 году (резолюция 37/10 Генеральной Ассамблеи, приложение).

7. Было высказано мнение о том, что Комиссия должна и далее играть свою роль в деле практической реализации принципа мирного урегулирования споров, который является одним из основополагающих принципов Устава в сфере международного права. Было отмечено, что причины, которыми были вызваны колебания Комиссии в отношении рассмотрения вопросов урегулирования споров, могли утратить свою актуальность. В последние годы политические органы Организации Объединенных Наций подчеркнули важность урегулирования споров, в том числе через посредство судов и трибуналов. Генеральная Ассамблея, в том числе и в последнее время (см. A/CN.4/623, пункты 67–69), Генеральный секретарь³, а теперь и Совет Безопасности, высказались в этом отношении вполне определенно. В частности, было отмечено, что в заявлении Председателя Совета Безопасности от 29 июня 2010 года (S/PRST/2010/11) было указано следующее:

«Совет Безопасности привержен мирному разрешению споров, активно поддерживает его и вновь обращается к государствам-членам с призывом разрешать свои споры мирными средствами, как это предусмотрено в главе VI Устава Организации Объединенных Наций. Совет особо отмечает ключевую роль Международного Суда, главного судебного органа Организации Объединенных Наций, в судебном разрешении споров между государствами и важное значение его работы и призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии юрисдикции Суда в соответствии с его Статутом.

Совет Безопасности призывает государства использовать также и другие механизмы разрешения споров, включая международные и региональные суды и трибуналы, которые предоставляют государствам возможность урегулировать свои споры мирным путем, способствуя тем самым предотвращению или урегулированию конфликта».

8. Относительно включения положений об урегулировании споров в международные документы было высказано мнение о том, что поощрение государств к изъятию согласия на процедуры урегулирования споров получит широкую поддержку в качестве вклада в дело укрепления верховенства права на международном уровне. Поскольку может возникнуть необходимость приведения конкретных формулировок положения об урегулировании споров в соответствие с существом документа, во многих случаях проекты таких основных положений можно было бы сформулировать и таким образом, чтобы в них указывались надлежащие формы урегулирования споров. Хотя в большинстве

³ Генеральный секретарь в письме от 12 апреля 2010 года, в котором государствам сообщалось о проведении Дня международных договоров Организации Объединенных Наций в 2010 году, предложил государствам, которые еще не сделали этого, снять заявленные ими оговорки к юрисдикционным положениям многосторонних договоров, участниками которых они являются, согласившись на юрисдикцию Международного Суда в отношении споров, касающихся толкования или осуществления этих договоров. Кроме того, государствам, которые становятся участниками таких документов, предлагается принять содержащиеся в них юрисдикционные положения. Генеральный секретарь высказал мнение о том, что в ходе мероприятий, посвященных проведению этого Дня, государствам, которые еще не сделали этого, следует предложить сдать Генеральному секретарю в ходе мероприятия 2010 года на хранение заявления о признании обязательной юрисдикции Суда в соответствии с пунктом 2 статьи 36 его Статута.

случаев обращение к Международному Суду представляется целесообразным, в некоторых особых ситуациях могут требоваться и другие методы.

9. Как известно, Комиссия обладает богатой практикой в деле рассмотрения и в некоторых случаях включения в разрабатываемые ею проекты положений об урегулировании споров. Вместе с тем, как представляется, по крайней мере на первый взгляд, подход к решению вопросов урегулирования споров является не совсем продуманным. Кроме того, ранее этот вопрос не обсуждался в общих чертах.

10. Из представленной Секретариатом записки явствует, что при принятии какого-либо документа на базе проектов, подготовленных Комиссией, государства часто отходят от ее рекомендаций в отношении урегулирования споров. Вместе с тем это не означает, что решения Комиссии по этим вопросам (т.е. о включении или невключении конкретного положения) не учитываются. Рекомендация Комиссии вполне могла повлиять на решение государств относительно рассмотрения этого вопроса и на принятие окончательного решения.

11. Рассмотрение этой темы также имеет значение для существующих документов. Многие государства по-прежнему не принимают положения об урегулировании споров, в частности положения, содержащиеся в соответствующих факультативных протоколах к Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года⁴ и Венской конвенции о консульских сношениях 1963 года⁵. Государства сохраняют оговорки по другим положениям, которые часто прямо допускаются. Вместе с тем в последние годы наметилась тенденция воздерживаться от принятия таких оговорок или снимать их, которую следует поддерживать.

12. Было высказано мнение о том, что в нынешних условиях, когда особое внимание уделяется верховенству прав в сфере международных отношений, может даже сформироваться презумпция в пользу включения эффективных положений об урегулировании споров в международные документы. Примером такой тенденции является включение Генеральной Ассамблеей статьи 27 в Конвенцию Организации Объединенных Наций о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, которая была принята 2 декабря 2004 года (резолюция 59/38 Генеральной Ассамблеи, приложение)⁶, а также заключение детальных положений об урегулировании споров в Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений 2006 года, принятую 20 декабря 2006 года (резолюция 61/177 Генеральной Ассамблеи, приложение)⁷.

13. В особых случаях включение положения об урегулировании споров может являться важным компонентом комплексного решения некоторых сложных вопросов. Классическим примером является включение таких положений, касающихся *jus cogens*⁸, в Венскую конвенцию о праве международных догово-

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, No. 7310. Конвенция вступила в силу 24 апреля 1964 года.

⁵ Ibid., vol. 596, No. 8638. Конвенция вступила в силу 19 марта 1967 года.

⁶ Конвенция пока не вступила в силу.

⁷ Конвенция вступила в силу 23 декабря 2010 года.

⁸ Текст Конвенции 1969 года см. в United Nations, *Treaty Series*, vol. 1155, p. 331. Текст Конвенции 1986 года (пока не вступила в силу) см. в *United Nations Conference on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International*

ров 1969 года и Венскую конвенцию о праве договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями 1986 года. В качестве примера можно также отметить часть XV Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, принятой 10 декабря 1982 года⁹.

14. Был выдвинут ряд предложений в отношении конкретных результатов изучения Комиссией этих вопросов.

15. Один из членов высказал следующую точку зрения относительно таких результатов:

а) записка, подготовленная Секретариатом, уже является полезным результатом. Эта записка могла бы стать основой для обсуждения Комиссией и самими государствами вопроса о включении положений об урегулировании споров в будущие проекты и документы;

б) сам факт проведения прений является свидетельством важности вопроса о включении положения об урегулировании споров в проекты, подготовленные Комиссией, и в многосторонние и двусторонние документы, принятые государствами;

с) Комиссия могла бы вспомнить о том, что в пункте 9 Манильской декларации 1982 года (резолюция 37/10 Генеральной Ассамблеи, приложение) Генеральная Ассамблея предложила государствам включать, когда это целесообразно, в заключаемые двусторонние соглашения и многосторонние конвенции действенные положения, касающиеся мирного разрешения споров, возникающих в связи с их толкованием или применением;

д) в порядке признания практической важности урегулирования споров Комиссия могла бы принять решение, по крайней мере в принципе, обсудить вопрос об урегулировании споров на соответствующем этапе рассмотрения каждого пункта или подпункта своей повестки дня;

е) Комиссия должна признать важность работы других органов Организации Объединенных Наций в том, что касается мирного урегулирования споров. Например, «Справочник по мирному разрешению споров между государствами»¹⁰, опубликованный в 1992 году, по-прежнему является ценным ознакомительным документом по этому вопросу. Может быть, Секретарит сможет изыскать возможности для обновления этого справочника;

ф) Комиссия могла бы предложить региональным органам, с которыми она поддерживает связь, представлять информацию о любой работе, проведенной ими в сфере урегулирования споров. Они могли бы делать это в связи с направлением своих представителей в Комиссию и/или в письменной форме. Совет Европы информировал Комиссию о двух рекомендациях, принятых в 2007 году Комитетом министров на базе работы, проведенной Комитетом юридических советников по публичному международному праву. Урегулирование

Organizations, Vienna, 18 February-21 March 1986, Official Records, vol. II, Documents of the Conference (United Nations publication, Sales No. E.94.V.5).

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363. Конвенция вступила в силу 16 ноября 1994 года.

¹⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.V.7.

споров могло бы стать хорошей темой для сотрудничества между Комиссией и региональными органами.

16. Другие предложения, высказанные в ходе обсуждений, включали следующее:

a) установление фактов и проведение расследований, в частности, процедуры и принципы для миссий по установлению фактов¹¹;

b) необходимость укрепления процедур урегулирования споров государствами и международными организациями, хотя позиция международных организаций в данном случае порождает особые проблемы. В случае международных организаций, которые не имеют доступа к Международному Суду, необходимо обеспечить повышение эффективности процесса арбитража¹²;

c) разработка одной или нескольких стандартных типовых статей об урегулировании споров для включения в соответствующих случаях в конвенции, принимаемые под эгидой Организации Объединенных Наций или других форумов, наряду с комментариями по проекту статей. Такие положения были бы целесообразны в тех случаях, когда деятельность Комиссии завершается разработкой конвенции, однако возможно и в тех случаях, когда ее результатом являются руководящие принципы, принципы или исследования. Комиссии следует рассмотреть вопрос о том, будет ли типовое положение применимо ко всем обстоятельствам. В этой связи было высказано мнение о возможности разработки единого типового положения, которое можно было бы изменять с учетом конкретных обстоятельств, однако другие члены высказали сомнения в этом отношении;

d) необходимость учитывать методы урегулирования споров помимо судебных и арбитражных, в том числе в рамках переговоров, согласительной процедуры и примирения;

e) разработка типовых правил согласительных процедур, добрых услуг, посредничества, установления фактов и расследований;

f) рассмотрение вопроса о целесообразности разработки типовых положений для заявлений по факультативному положению (пункт 2 статьи 36 Статута Международного Суда), как это сделал Совет Европы;

g) акцентирование важности предупреждения споров и положений о сотрудничестве, как это было сделано в проекте, касающемся водоносных горизонтов;

h) подготовка рекомендации о включении во все новые конвенции положений об урегулировании споров и анализе существующих конвенций на предмет изучения возможностей включения в них таких положений;

¹¹ A. Jacheé-Neale, "Fact-finding", in *Max Planck Encyclopedia of Public International Law* (по подписке).

¹² См. например, L. Boisson de Chazournes, C. Romano, and R. Mackenzie, eds., *International Organizations and International Dispute Settlement: Trends and Prospects* (Transnational Publications, 2002). По вопросу об участии Европейского союза в урегулировании международных споров см. F. Hoffmeister, "Litigating against the European Union and its member States — Who responds under the ILC's draft articles on international responsibility of international organizations", *European Journal of International Law*, vol. 21, No. 3 (2010), pp. 723–747.

- i) изучение вопроса о фрагментации процедур урегулирования споров;
- j) изучение вопроса о том, почему в некоторых сферах (например, в сфере торговли) государства соглашаются на урегулирование споров, а в других нет;
- k) обеспечение соблюдения решений органов по урегулированию споров.

III. Работа, проведенная Организацией Объединенных Наций и другими организациями, включая региональные

17. Комиссии нужно будет учесть работу, уже проведенную Организацией Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеей, в вопросах мирного урегулирования споров. Настоящий раздел мог бы стать основой, в частности, для изучения тех областей, в которых Комиссия могла бы принести дополнительную пользу.

18. Результаты такой работы включают:

- a) Образцовые правила арбитражного процесса¹³;
- b) Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение);
- c) Манильская декларация о мирном разрешении международных споров (резолюция 37/10 Генеральной Ассамблеи, приложение);
- d) Типовой согласительный регламент Организации Объединенных Наций для разрешения споров между государствами (резолюция 50/50 Генеральной Ассамблеи, приложение).

IV. Предварительные предложения

19. Было высказано предложение о том, чтобы в ходе прений на текущей сессии Комиссии члены обсудили вопрос о том, какие конкретные вопросы в рамках общей темы об урегулировании споров заслуживают дальнейшего изучения. В их числе могли бы быть темы, упомянутые выше, или дополнительные темы, предложенные в ходе прений. Следует принять все возможные меры для как можно более точного определения рамок и целей обсуждения любого такого вопроса.

20. В качестве возможных тем можно предложить следующие:

¹³ *Yearbook of the International Law Commission*, 1958, vol. II (United Nations publication, Sales No. E.58.V.I), p. 81, para. 15 and pp. 83–88, paras. 22–43; резолюция 1262 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 1958 года; и A. Watts, ed., *The International Law Commission 1949–1998*, vol. III (Clarendon Press, Oxford, 1999), pp. 1773–1792.

- a) типовые положения об урегулировании споров для возможного включения в проекты, подготовленные Комиссией;
- b) совершенствование процедур урегулирования споров с участием международных организаций;
- c) проведение Комиссией более широкого исследования по вопросу о доступе различных субъектов (государства, международные организации, физические лица, корпорации и т. д.) к тем или иным механизмам урегулирования споров и о статусе таких субъектов в указанных механизмах;
- d) конкурирующая юрисдикция международных судов и трибуналов. В рамках этой темы можно было бы рассмотреть такие вопросы, как выбор суда и процедурная фрагментация международного права;
- e) заявление в рамках факультативного положения, в том числе принятие типовых положений для включения в эти заявления.

21. По итогам обсуждений один или несколько членов могут пожелать предложить тот или иной краткий проект (или проекты) для рассмотрения, возможно в ходе текущей сессии, Рабочей группы по долгосрочной программе работы. Вопрос о назначении специального докладчика, как это было предложено в ходе обсуждений (A/CN.4/SR.3070, стр. 12 текста на английском языке), можно решить на более позднем этапе.